

# Integrationslots\*innen = Sprach- und Informationsmittler\*innen



Integrationslots\*innen begleiten Menschen, auch telefonisch und/oder per Video, bei Behördengängen, Bildungseinrichtungen, Gesundheitsdiensten, sie unterstützen beim Ausfüllen von Formularen und vermitteln Informationen in mehrsprachigen Gruppenveranstaltungen. Vorbereitet auf ihre Einsätze werden die Sprachmittler\*innen durch gezielte Schulungen.

Wenn Sie als Einrichtung, Schule oder Behörde den Eindruck haben, dass Ratsuchende bei einem Termin und/oder einem Angebot sprachliche Unterstützung benötigen, kommen Sie gerne auf uns zu.



AWO Mittelrhein  
Integrationsagentur  
Ansprechperson: Nuran Kancok  
Tel.: 0221-32008533  
nuran.kancok@awo-mittelrhein.de



Bezirksverband Mittelrhein e.V.

Bürgerzentrum Vingst - Vingster Treff  
Integrationsagentur  
Ansprechperson: Patricia Duda  
Tel.: 0221- 875485  
vingstertreff@soziales-koeln.de



Bürgerzentrum Vingst

Caritasverband für die Stadt Köln e.V.  
Integrationsagentur  
Ansprechperson: Lara Nicolaysen  
Tel.: 0221 - 98577 134  
lara.nicolaysen@caritas-koeln.de

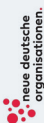


für köln

Synagogen-Gemeinde Köln  
Integrationsagentur  
Ansprechperson: Ksenia Liberchuk  
Tel.: 02203-201554  
bgz-porz@sgk.de



Synagogen-Gemeinde Köln



Integrationshaus e.V.  
Neue Deutsche Organisation  
Ansprechperson: Elizaveta Khan  
Tel.: 0221 - 97745752  
info@ihaus.org



- ▶ Bitte beachten Sie: Integrationslots\*innen:
  - engagieren sich ehrenamtlich;
  - sind keine vereidigten Dolmetscher\*innen;
  - können nicht zur Ermittlung eines sozialpädagogischen Förderbedarfs hinzugezogen werden.

Integrationslots\*innen können angefragt werden, wenn bei einem Termin und/oder einem Angebot in Ihrer Einrichtung, Schule oder Behörde eine sprachliche Unterstützung erforderlich ist. Anfragen können gerne per E-Mail oder per Telefon bei den einzelnen Trägern, mindestens eine Woche vor dem geplanten Termin mit folgenden Informationen: Anliegen, Sprach(en)bedarf, Datum und Ort, gestellt werden.